



修改次数

V11

日期

2022/12/26

产品部门: 个护事业部

产品对接人: 王文静

产品名称: 电动牙刷

包装修改: 胡城城

释放文件

产品型号

S2电动牙刷

尺寸

82X185mm,共32页

纸张

80g双胶纸

印刷

单黑印刷

工艺

无

# Bitvae



## Smart S2

Электрическая зубная щетка  
**Руководство пользователя**

Electric Toothbrush

**Instruction Manual**

Instruction Manual (EN) .....	1
Bedienungsanleitung (DE) .....	7
Manual de Instrucciones (ES).....	12
Mode d'emploi (FR) .....	17
Manuale d'istruzioni (IT).....	23
取扱説明書(JP).....	28
Русский (RU) .....	33

Clevo Innovation INC  
2060 N COLLINS BLVD STE 110 RICHARDSON TX 75080

**UK REP**  
APEX CE SPECIALISTS LIMITED  
89 Princess Street, Manchester, M1 4HT, UK

**EC REP**  
APEX ES SPECIALISTS, S.L.  
Calle Puerto de la Morcuera, 13, PL. 1 OF. 18-8 28919  
Leganés Madrid

✉ support@bitvae.com

☎ +1 972 679 9068

**MADE IN CHINA**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Thank you for choosing the S2 sonic toothbrush. Please read the instructions carefully before using the product, and keep the user manual in a safe place for future reference.

**WARNING:**

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

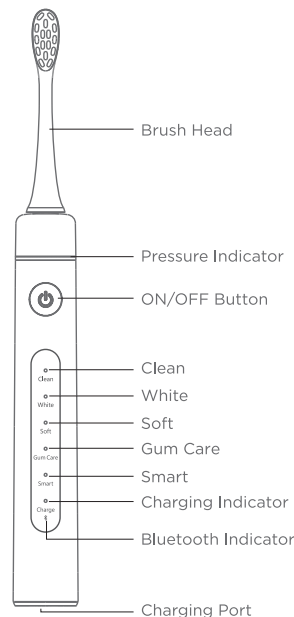
The device can be used in portable exposure condition without restriction.

**1. Features:**

- A Waterproof and non-slip design.
- Replaceable brush heads with unique 3D shape bristles design and a bristle replacement reminder, to help keep your teeth whiter and healthier.
- The high-frequency vibration effectively removes plaque, giving your teeth and gums a deep cleaning, and preventing gingivitis.
- With the pressure indicator, users are able to know when the pressure is too hard to their teeth.
- The Bluetooth technology is built into the toothbrush for Application connection, users can learn more about their teeth and gum conditions through the toothbrush connecting to the Application.
- USB charging, travel friendly and compatible with global voltage.

- A low-power reminding function, when the voltage of the battery is low on power, the indicator light will keep flashing quickly or the toothbrush is unable to turn on during the operating process, as a reminder to charge the toothbrush.
- A 2 minute smart timer with interval pausing, that gives a reminder to change the brushing location every 30 seconds.
- There are 5 modes: Clean, White, Soft, Gum Care and Smart settings built into the toothbrush. There is also a mode memory function built into the brush, that means when you turn on the toothbrush, the default starting mode stays the same as the mode that was set at the time the toothbrush was last shutoff.

**2. Designs:**



**3. Operations:**

**★ Using the toothbrush**

- Slide the toothbrush head down to the handle and make sure it is locked in the correct position.
- This product can be used by connecting the application. Scan the QR code below to download and install the application. And add the devices to the phone according to the hints.
- Turn on the toothbrush by pressing the "Power" button.
- The Bluetooth indicator will light up in White if the device and toothbrush is in connection, please connect to the application that download in phone.
- Shift between the 5 modes ("Clean, White, Soft, Gum Care and Smart") by continuously pressing the "Power" button.
- Wet the bristles and apply an appropriate amount of toothpaste onto the brush.
- Place the bristles with toothpaste against the teeth at a slight angle towards the gum line.
- Gently move the brush head across the teeth on the front, back, and all chewing surfaces. The brush should be allowed to glide across the teeth with minimal pressure. Do not apply too much pressure to the teeth/gums, or apply the bristles to one area of the mouth for an extended period of time.

- If the pressure is too hard against users' teeth, the pressure indicator light will turn on in Red to remind the users to be careful when cleaning or change to a suitable mode of their own.
- The brush has a 2 minute smart timer as this is recommended by dentists as the optimal time for brushing the teeth and there is interval pausing after every 30 seconds as a reminder to move to another quadrant of the mouth.
- Move to the next section when you feel the pause and the toothbrush will automatically power off after 2 minutes.
- To avoid splashing toothpaste, only turn on the toothbrush after you have placed it against your teeth and only remove it from the mouth after it is turned off.

#### Notes:

1. When the phone device and the toothbrush are disconnected after the brushing process complete, the toothbrush's Bluetooth function will go into a standby hibernation if it is in a non-use status for a long time. It can reduce power consumption and extend battery life in this status. The Bluetooth function will awake when users raise the toothbrush again. If it is not awakened, please press the power button to check whether the power is sufficient or not;
2. Bluetooth Connection Steps:
  - 1) Search: Start the APP on the phone, add or search for the toothbrush devices, click on the toothbrush device that found on the phone to associate and connect (please place the toothbrush device and the mobile phone in the effective range)
  - 2) Connect: When the toothbrush device is in the connecting process, the Bluetooth indicator flashes in White, keep pressing the power button of the toothbrush for connection until it is finished;
  - 3) Successful Connection: After the connection is completed, you can modify the device name and set the brush head information, etc.

#### ★ Changing the toothbrush head

- Install: Slide the toothbrush head down toward the handle. Please make sure it is in the correct position.
- Detach: Firmly hold the base then, pull the toothbrush head out away from the handle.

#### ★ Charging the toothbrush

- If the toothbrush is in low battery condition when turning it on for the first time, please ensure it is fully charged before usage.
- If the toothbrush is not in use for more than 3 months, please fully charge it according to the charging instructions before using it.
- If the charging indicator light flashes quickly in red during the operation process, it indicates the toothbrush is in a low battery condition, please charge the toothbrush as soon as possible.
- When you are going to charge your toothbrush, please insert the USB cable into the charging port in the bottom of the toothbrush and ensure the brush is connected to the electric power safely.
- The charging indicator light will be red during the charging process. When the battery is fully charged, the indicator will turn off automatically. After the toothbrush is fully charged, it is possible to use it for two minutes per session, twice a day for 30 days.
- There is a waterproof function built into the toothbrush, so it can be used in the bathroom safely.

#### ★ Modes Introduction

- The first mode: Clean  
In this mode, the white indicator light turns on in the "Clean" mode position, the swing of the brush is normal and the vibration intensity is in medium speed. It is suitable for normal oral conditions, to gain the strongest cleaning effect, and maintain healthy oral hygiene.

- The second mode: White  
In this mode, the white indicator light turns on in the "White" mode position, the swing of the brush is large and the vibration intensity is the strongest. It is suitable for users who have high requirements for cleaning effect and do not have sensitive teeth.
- The third mode: Soft  
In this mode, the white indicator light turns on in the "Soft" mode position, the brush swing is soft and the vibration intensity is the softest of the five modes, which is suitable for users with sensitive teeth.
- The fourth mode: Gum Care  
In this mode, the white indicator light turns on in the "Gum Care" mode position, the bristle swing and the vibration intensity changes slowly. This is for gentle stimulation, designed to keep gums firm and healthy.
- The fifth mode: Smart  
In this mode, users can set their preferable mode or cleaning plan by their own, it is customized to meet different kinds of needs for every users. For using this mode, please connect the toothbrush with the application.

#### 4. Specifications:

Working temperature: 0-50°C

Working voltage: DC3.7V

Bristles material: Nylon

Input voltage: DC5.0V

Rated power: 2W

Waterproof rating: IPX7

#### 5. Precautions:

- Do not disassemble, repair, or alter the product without authorization.
- People who have severe periodontal disease or oral surgery should consult a doctor before use.
- Toddlers, infants and people who are unable to operate should be supervised by a parent or adult.
- Do not soak the product in water for an extended period of time.
- Do not place the toothbrush in high temperature condition or expose it to the sun.
- Do not force the bristles hard against the teeth or gums.
- Not suitable for children under 12 years old.

#### 6. After-sales service:

- A 1-year warranty starts on the day of purchase, please contact us if it is necessary.
- Within the warranty period, any defect arising from materials or a product malfunctioning, we will replace the parts or the whole product depending on the situation and its condition.
- When you apply for a warranty based repair, you must submit the toothbrush and proof of the date of purchase (purchasing invoice) to us.
- The following conditions are not included in the warranty:
  - Damages caused by improper use, for example, improper use of the power supply, plugged into improper socket, artificial damage, etc.
  - Ageing and wearing-out caused by normal use.
  - Damages due to product being used for other purposes, or use of components not supplied by us.

"QR code"



Scan the QR code below to download and install the application

There is a built-in rechargeable lithium battery in the product. When disposing of the appliance, do not mix it with general household waste. It should be sent to the battery recycling center for disposal in accordance with local disposal management regulations.

#### **Recycling & Environmentally Friendly Disposal**



In order to protect the environment, after the expiration of the products service life, it should not be discarded in the same way as domestic garbage; please recycle at a professional recycling center. For further information on the recycling of this product, please consult your local municipality, processing service center, or the store where you purchased the product. You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations, and hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

## **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)**

**DANGER**- To reduce the risk of electrocution:

1. Always charge the product in a safe place away from water.
2. Do not reach for the product that has fallen into the water while charging. Unplug immediately.
3. Never charge with a damaged power cord or plug.
4. Make sure the charging port is dry enough before connecting it to the power supply.

**WARNING** - To reduce the risk of burns,

electrocution, fire, or injury to persons.

1. A product should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
3. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never use while sleeping or drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
9. This appliance can be used by children aged from 12 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
10. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
11. This appliance contains batteries that are non-

replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of.

12. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
13. The power supply with output power not exceeding 15W in normal and abnormal working conditions must be used.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **SMART S2 ELECTRIC TOOTHBRUSH INFORMATION/INFORMATIONS SUR LA BROSSE À DENTS ÉLECTRIQUE SMART S2 aUOTIDIENNE:**

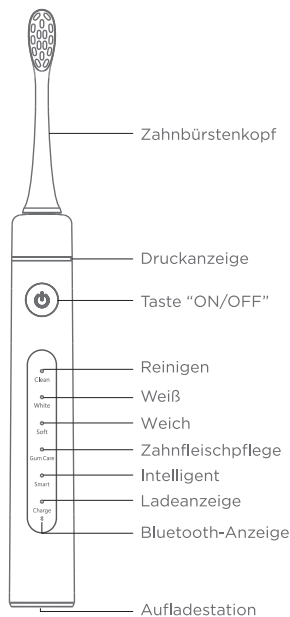
- 1.Length\*Width\*Height/Longueur \* Largeur \* Hauteur: 19 cm \*2.7 cm \*2.7cm
- 2.Net weight/Poids Net: 126g
- 3.Number of units/Nombre dunités: 1
- 4.Storage conditions/Conditions de stockage: Keep in a cool and dry place where children are not easy to contact. / Garder dans un endroit frais et sec ou les enfants ne sont pas faciles à contacter.

Vielen Dank, dass Sie sich für die Schallzahnbürste S2 entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

## 1. Eigenschaften:

- Wasserdichtes und rutschfestes Design.
- Austauschbare Bürstenköpfe mit einzigartigen 3D-Borsten und einer Erinnerung an das Austauschen der Bürsten, damit Ihre Zähne noch weißer und gesünder sind.
- Die hochfrequenten Vibrationen beseitigen Zahnbelag effektiv, sodass Ihre Zähne rundum sauber sind. So kann Zahnfleischentzündungen vorgebeugt werden.
- Die Benutzer können dank der Druckanzeige erkennen, wenn der Druck zu stark auf ihre Zähne wirkt.
- Die Bluetooth-Technologie ist in die Zahnbürste für APP-Verbindung integriert, Benutzer können mehr über ihre Zähne und Zahnfleischbedingungen durch die Zahnbürste, die mit der APP verbunden ist, lernen.
- USB-Aufladung, reisefreundlich und kompatibel mit globaler Spannung.
- Wenn der Ladezustand der Batterie gering ist, blinkt die Kontrollleuchte in einem schnellen Rhythmus auf oder die Zahnbürste kann nicht eingeschaltet werden. So denken Sie immer daran, die Zahnbürste zu laden.
- Ein intelligenter 2-Minuten-Timer mit intervallartigen Unterbrechungen erinnert Sie daran, alle 30 Sekunden die Position der Bürste zu wechseln.
- Es gibt 5 Modi: In die Zahnbürste integrierte Einstellungen für Reinigen, Weiß, Weich, Zahnfleischpflege und Intelligent. Es gibt auch eine in die Bürste integrierte Modus Speicherfunktion, dh wenn Sie die Zahnbürste einschalten, bleibt der Standardstartmodus derselbe, der zum Zeitpunkt des letzten Ausschaltens der Zahnbürste eingestellt war.

## 2. Designs:



## 3. Operationen:

### ★ Mit der Zahnbürste

- Schieben Sie den Zahnbürstenkopf nach unten zum Griff und vergewissern Sie sich, dass er richtig eingerastet ist.
- Dieses Produkt kann durch Anschließen der Anwendung verwendet werden. Scannen Sie den untenstehenden QR-Code, um die Anwendung herunterzuladen und zu installieren. Und fügen Sie die Geräte gemäß den Hinweisen zum Telefon hinzu.
- Schalten Sie die Zahnbürste durch Drücken der Einschalttaste ein.
- Die Bluetooth-Kontrollleuchte leuchtet in Weiß auf, wenn das Gerät und die Zahnbürste in Verbindung stehen, verbinden Sie bitte mit der APP, die im Telefon heruntergeladen wird.
- Wechseln Sie zwischen den 5 Modi ("Reinigen", "Weiß", "Weich", "Zahnfleischpflege" und "Intelligent"), indem Sie die "Ein / Aus" -Taste gedrückt halten.
- Befeuchten Sie die Borsten und tragen Sie eine angemessene Menge Zahnpasta auf.
- Legen Sie die Borsten mit Zahnpasta in einem leichten Winkel zum Zahnfleischrand gegen die Zähne.
- Bewegen Sie den Bürstenkopf vorsichtig über die Zähne auf der Vorder- und Rückseite sowie über alle Kauflächen. Der Pinsel sollte mit minimalem Druck über die Zähne gleiten. Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Zähne / das Zahnfleisch aus und drücken Sie die Borsten nicht über einen längeren Zeitraum auf einen Bereich des Mundes.
- Wenn der Druck auf die Zähne des Benutzers zu stark ist, leuchtet die Druckanzeigelampe in Rot auf, um den Benutzer daran zu erinnern, dass er beim Putzen vorsichtig sein sollte oder in den geeigneten Modus wechseln muss.
- Die Bürste verfügt über einen 2-Minuten-Smart-Timer, da dies von Zahnärzten als optimaler Zeitpunkt für das Zähneputzen empfohlen wird. Alle 30 Sekunden wird eine Pause eingelegt, um daran zu erinnern, dass Sie zu einem anderen Quadranten des Mundes wechseln müssen.
- Bewegen Sie die Bürste in den nächsten Abschnitt des Mundraums, wenn Sie die Unterbrechung spüren, und die Zahnbürste schaltet sich nach 2 Minuten automatisch aus.
- Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, schalten Sie die Zahnbürste erst ein, nachdem Sie sie gegen Ihre Zähne gedrückt haben, und entfernen Sie sie erst nach dem Ausschalten aus dem Mund.

### Hinweis:

1. Wenn das Telefongerät und die Zahnbürste nach Abschluss des Bürstenvorgangs getrennt werden, wechselt die Bluetooth-Funktion der Zahnbürste in den Standby-Ruhezustand, wenn sie sich für längere Zeit in einem Nicht-Nutzungsstatus befindet. Es kann den Stromverbrauch reduzieren und die Batterielebensdauer in diesem Status verlängern. Die Bluetooth-Funktion erwacht, wenn Benutzer die Zahnbürste wieder anheben. Wenn es nicht geweckt wird, drücken Sie bitte den Netzschalter, um zu überprüfen, ob die Stromversorgung ausreicht oder nicht.
2. Bluetooth-Verbindungsschritte:
  - 1) Suchen: Starten Sie die App auf dem Telefon, fügen Sie oder suchen Sie nach den Zahnbürsten-Geräten, klicken Sie auf das Zahnbürstengerät, das auf dem Telefon gefunden wird, um zu assoziieren und zu verbinden (bitte platzieren Sie das Zahnbürstengerät und das Mobiltelefon im effektiven Bereich).
  - 2) Verbinden: Wenn sich das Zahnbürstengerät im Verbindungsvorgang befindet, blinkt die Bluetooth-Kontrollleuchte in Weiß, halten Sie den Netzschalter der Zahnbürste für die Verbindung gedrückt, bis es fertig ist.
  - 3) Erfolgreiche Verbindung: Nachdem die Verbindung abgeschlossen ist, können Sie den Gerätenamen ändern und die Bürstenkopfinformationen usw. einstellen.

### ★ Zahnbürstenkopf wechseln

- Installation: Schieben Sie den Bürstenkopf nach unten in Richtung des Griffs. Stellen Sie sicher, dass er sich in der korrekten Position befindet.

- Entfernen: Halten Sie den Griff fest und ziehen Sie den Bürstenkopf nach oben.

#### ★ Laden der Zahnbürste

- Wenn die Batterie der Zahnbürste beim ersten Einschalten schwach ist, stellen Sie bitte sicher, dass sie vor dem Gebrauch vollständig aufgeladen ist.
- Wenn die Zahnbürste länger als 3 Monate nicht benutzt wird, laden Sie sie bitte vor dem Gebrauch gemäß den Ladeanweisungen vollständig auf.
- Wenn die Ladeanzeige während des Betriebs schnell rot blinkt und anzeigt, dass die Batterie der Zahnbürste schwach ist, laden Sie die Zahnbürste so schnell wie möglich auf.
- Wenn Sie Ihre Zahnbürste aufladen möchten, stecken Sie das USB-Kabel in den Ladeanschluss an der Unterseite der Zahnbürste und stellen Sie sicher, dass die Bürste sicher an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, sie sich automatisch aus. Wenn die Zahnbürste vollständig geladen ist, kann sie zweimal am Tag zwei Minuten lang verwendet werden, für einen Zeitraum von 30 Tagen.
- Die Zahnbürste verfügt über eine wasserdichte Funktion, sodass sie sicher im Badezimmer verwendet werden kann.

#### ★ Modi Einführung

- Der erste Modus: Reinigen  
In diesem Modus leuchtet die weiße Anzeigelampe in der Position „Clean“ (Reinigen) auf, das Schwenken der Bürste ist normal und die Vibrationsintensität ist bei mittlerer Geschwindigkeit. Er eignet sich für normale Bedingungen im Mundraum, um den idealen Reinigungseffekt und eine gesunde Mundhygiene zu erzielen.
- Der zweite Modus: Weiß  
In diesem Modus leuchtet die weiße Anzeigelampe in der Position „Weiß“ auf, die Borstenschwingung und Vibrationsintensität sind am stärksten. Es ist für Anwender geeignet, die hohe Anforderungen an die Reinigungswirkung und keine empfindlichen Zähne haben.
- Der dritte Modus: Weich  
In diesem Modus leuchtet die weiße Anzeigelampe in der Position „Weich“ auf, die Borstenschwingung ist schwach und die Vibrationsintensität ist am geringsten, was für Benutzer mit empfindlichen Zähnen geeignet ist.
- Der vierte Modus: Zahnfleischpflege  
In diesem Modus leuchtet die weiße Anzeigelampe in der Position „Zahnfleischpflege“ auf, die Borstenschwingung und Vibrationsintensität ändern sich langsam, was für die Erzielung eines Massageeffekts des Zahnfleischbereichs geeignet ist.
- Der fünfte Modus: Intelligent  
In diesem Modus können Benutzer ihren bevorzugten Modus oder die Reinigungsplan einstellen, es wird angepasst, um verschiedene Arten von Bedürfnissen für jeden Benutzer zu erfüllen. Für die Verwendung dieses Modus, verbinden Sie bitte die Zahnbürste mit der APP.

#### 4. Spezifikationen:

Arbeitstemperatur: 0-50 °C  
 Betriebsspannung: DC3,7V  
 Material der Borsten: Nylon  
 Eingangsspannung: DC5,0V  
 Nennleistung: 2W  
 Wasserdichte Bewertung: IPX7

#### 5. Vorsichtsmaßnahmen:

- Zerlegen, reparieren oder verändern Sie das Produkt nicht ohne Genehmigung.
- Personen, die an einer schweren Parodontitis oder einer oralen Operation leiden, sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren.
- Kleinkinder, Säuglinge und Personen, die nicht selbstständig sind, sollten von einem Elternteil oder Erwachsenen beaufsichtigt werden.

- Tauchen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum ins Wasser.
- Setzen Sie die Zahnbürste keinen hohen Temperaturen aus und setzen Sie sie nicht der Sonne aus.
- Drücken Sie die Borsten nicht mit Gewalt gegen Zähne oder Zahnfleisch.
- Nicht für Kinder unter 12 Jahren geeignet.

#### 6. Kundendienst:

- Auf das Gerät besteht eine einjährige Garantie ab dem Kaufdatum, bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an uns.
- Sollten innerhalb der Garantielaufzeit Schäden auftreten, denen das Material oder eine Fehlfunktion des Produkts zugrunde liegt, ersetzen wir je nach Situation und Zustand entweder die Teile oder das gesamte Produkt.
- Wenn Sie eine Reparatur im Rahmen der Garantie beantragen, müssen Sie die Zahnbürste sowie einen Nachweis über das Kaufdatum (Kaufbeleg) an uns unsenden.
- Die folgenden Bedingungen sind nicht in der Garantie enthalten:
  - Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, z. B. falscher Gebrauch des Netzteils, Anschluss an eine unsachgemäße Steckdose, vom Menschen verursachter Schaden usw.
  - Alterung und Abnutzung durch normalen Gebrauch.
  - Schäden aufgrund der Verwendung des Produkts für andere Zwecke oder der Verwendung von Komponenten, die nicht von uns geliefert wurden.

“QR-Code“



Scannen Sie den untenstehenden QR-Code, um die Anwendung herunterzuladen und zu installieren



Das Produkt enthält eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Batterie. Entsorgen Sie den Haarschneider nicht mit dem normalen Hausmüll. Er sollte zur Entsorgung gemäß den örtlichen Entsorgungsbestimmungen an ein Batterierecyclingzentrum geschickt werden.

### Recycling & Umweltgerechte Entsorgung

Um die Umwelt zu schützen, darf das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht wie Hausmüll entsorgt werden; bitte führen Sie es einem professionellen Recycling-Center zu. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Gemeinde, an ein Aufbereitungszentrum oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten und geben Sie nicht mehr funktionierende elektrische Geräte bei einer entsprechenden Entsorgungsstelle ab.

## WICHTIGE SCHUTZ-MASSNAHMEN

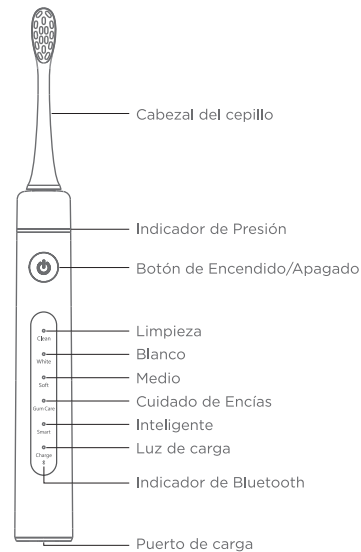
- Das Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartungsarbeiten durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist mit einer fest eingebauten Batterie ausgestattet, die nicht ausgetauscht werden kann. Wenn die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer angelangt ist, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung entsprechend den Angaben auf dem Gerät betrieben werden.
- Es muss ein Netzteil verwendet werden, dessen Ausgangsleistung bei normalen und abnormalen Betriebsbedingungen 15 W nicht überschreitet.

Gracias por elegir el cepillo de dientes sónico S2. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el producto y guarde el manual del usuario en un lugar seguro para futuras consultas.

### 1. Características:

- El diseño impermeable y antideslizante.
- Cabezales de cepillo reemplazables con diseño de cerda de forma 3D única y un recordatorio de reemplazo de cerdas, para ayudar a mantener los dientes más blancos y más saludable.
- La vibración de alta frecuencia elimina eficazmente la placa, dándole a sus dientes y encías una limpieza profunda y evitando la gingivitis.
- Indicador de presión, que sirve para que los usuarios sepan cuándo la presión es demasiado fuerte para sus dientes.
- La tecnología Bluetooth está integrada en el cepillo de dientes para la conexión de la Aplicación, los usuarios pueden aprender más sobre las condiciones de sus dientes y encías a través del cepillo de dientes conectado a la Aplicación.
- Carga de USB, viaje amigable y compatible con voltaje global.
- Una función de recordatorio de baja energía, cuando el voltaje de la batería está bajo, el indicador luminoso parpadeará lentamente o el cepillo de dientes no es capaz de encenderse durante el proceso operativo, como un recordatorio para cargar el cepillo de dientes.
- Un temporizador inteligente 2 minutos, con pausas de intervalo, que le da un recordatorio para cambiar la posición de cepillado cada 30 segundos.
- Hay 5 modos: Configuración de Limpieza, Blanco, Medio, Cuidado de Encías e Inteligente integrados en el cepillo de dientes. También hay una función de memoria de modo construida en el cepillo, que significa que cuando se enciende el cepillo de dientes, el modo por defecto de partida sigue siendo el mismo que el modo que se estableció en el momento en el cepillo de dientes del último apagado.

### 2. Diseño:



### 3. Operaciones:

#### ★ Uso del cepillo de dientes

- Deslice la cabeza del cepillo de dientes hacia abajo hasta el mango y asegúrese de que esté bloqueada en el lugar correcto.
- Este producto se puede utilizar conectando la aplicación. Escanee el código QR a continuación para descargar e instalar la aplicación. Y agregue los dispositivos al teléfono de acuerdo con las sugerencias.
- Encienda el cepillo de dientes pulsando el botón "Encendido".
- El indicador de Bluetooth se iluminará en blanco si el dispositivo y el cepillo de dientes están conectados, conéctese a la aplicación descargada en el teléfono.
- Conmute entre los 5 modos ( "Limpieza, Blanco , Medio, Cuidado de Encías y Inteligente ) pulsando continuamente el botón "Encendido".
- Humedezca las cerdas y aplique una cantidad adecuada de pasta de dientes.
- Coloque las cerdas con pasta de dientes contra los dientes en un ligero ángulo hacia la línea de las encías.
- Suavemente mueva la cabeza del cepillo a través de los dientes en la parte frontal, parte posterior, y todas las superficies de masticación. Se debe permitir que el cepillo se deslice a través de los dientes con una presión mínima. No aplique demasiada presión sobre los dientes / encías, ni aplique las cerdas en un área de la boca durante un período prolongado de tiempo.
- Si la presión es demasiado dura contra los dientes de los usuarios, la luz indicadora de presión se encenderá en rojo para recordarle que debe tener cuidado al limpiar o debe cambiar a un modo de cepillado más adecuado.
- El cepillo tiene un temporizador inteligente 2 minutos ya que esto es recomendado por los dentistas como la duración óptima para el cepillado de los dientes y hay pausa de intervalo después de cada 30 segundos como un recordatorio para moverse a otro cuadrante de la boca.
- Pase a la siguiente sección cuando se sienta la pausa, y el cepillo de dientes se apagará automáticamente después de los 2 minutos.
- Para evitar salpicaduras de pasta de dientes, sólo encienda el cepillo de dientes después de haberlo colocado contra los dientes y sólo retírelo de la boca después de que se apague.

#### Notas:

1. Cuando el dispositivo de teléfono y el cepillo de dientes se desconectan después de completar el proceso de cepillado, la función Bluetooth del cepillo de dientes entrará en espera si está en el estado de no uso durante mucho tiempo. Lo que puede reducir el consumo de energía y prolongar la vida útil de la batería. La función Bluetooth se activará cuando los usuarios vuelvan a tomar el cepillo de dientes. Si no se activa, presione el botón de encendido para comprobar si la batería es suficiente o no;
2. Pasos para la conexión Bluetooth:
  - 1) Buscar: Inicie la APP en el teléfono, agregue o busque los dispositivos de cepillo de dientes, haga clic en el dispositivo de cepillo de dientes encontrado en el teléfono para vincular y conectarlo (coloque el dispositivo de cepillo de dientes y el teléfono móvil en el alcance efectivo)
  - 2) Conectar: El indicador de Bluetooth parpadeará en blanco cuando el dispositivo de cepillo de dientes esté en el proceso de conexión, mantenga presionando el botón de encendido del cepillo de dientes para la conexión hasta que termine;
  - 3) Conexión Exitosa: Una vez completada la conexión, puede modificar el nombre del dispositivo y configurar la información del cabezal del cepillo, etc.

#### ★ Cambio de la cabeza del cepillo de dientes

- Instalación: Deslice la cabeza del cepillo de dientes hacia abajo en el mango. Asegúrese de que esté en la posición correcta.

- Desprendimiento: Sostenga firmemente la base, luego, tire el cabezal del cepillo de dientes hacia fuera lejos del mango.

#### ★ Carga del cepillo de dientes

- Si el cepillo de dientes está en condición de energía baja de batería cuando lo enciende por primera vez, asegúrese de que esté completamente cargado antes de su uso.
- Si el cepillo de dientes no está en uso durante más de 3 meses, cargue completamente de acuerdo con las instrucciones de carga antes de usarlo.
- Si la luz indicadora de carga parpadea rápidamente en rojo durante el proceso de operación, indica que el cepillo de dientes está en condición de energía baja de batería, cargue el cepillo de dientes tan pronto como sea posible.
- Cuando se va a cargar su cepillo de dientes, por favor, inserte el cable USB en el puerto de carga en la parte inferior del cepillo de dientes y asegúrese de que el cepillo esté conectado a la red eléctrica de forma segura.
- La luz indicadora de carga estará roja durante el proceso de carga. Cuando la batería está completamente cargada, se apagará automáticamente. Después de que el cepillo de dientes esté completamente cargado, es posible utilizarlo durante dos minutos por sesión, dos veces al día durante 30 días.
- Hay una función resistente al agua incluida en el cepillo de dientes, por lo que puede ser utilizado con seguridad en el baño.

#### ★ Introducción de Modos

- El primer modo: Limpieza  
En este modo, la luz indicadora blanca se enciende en la posición del modo "Limpieza", la oscilación del cepillo es normal y la intensidad de la vibración es de velocidad media. Es adecuado para las condiciones orales normales, para obtener el efecto de limpieza ideal, y mantener una higiene bucal saludable.
- El segundo modo: Blanco  
En este modo, la luz indicadora blanca se enciende en la posición del modo "Blanco", la oscilación del cepillo es grande y la intensidad de la vibración es la más fuerte. Es adecuado para usuarios con altos requisitos de limpieza que no tengan dientes sensibles.
- El tercer modo: Medio  
En este modo, la luz indicadora blanca se enciende en la posición del modo "Medio", la oscilación del cepillo es suave y la intensidad de la vibración es la más suave de los cinco modos, que es adecuado para usuarios con dientes sensibles.
- El cuarto modo: Cuidado de Encías  
En este modo, la luz indicadora blanca se enciende en la posición del modo "Cuidado de Encías", el movimiento de las cerdas y la intensidad de la vibración cambian lentamente, todo lo cual resulta adecuado para masajear el área de la encía.
- El quinto modo: Inteligente  
En este modo, los usuarios pueden configurar su modo preferido o plan de limpieza por su cuenta, se puede personalizar para satisfacer diferentes tipos de necesidades para cada usuario. Para usar este modo, conecte el cepillo de dientes con la aplicación.

### 4. Especificaciones:

Temperatura de funcionamiento: 0-50°C

Voltaje de funcionamiento: DC3,7V

Material de cerdas: Nylon

Voltaje de entrada: 5,0VCC

Potencia nominal: 2W

Clasificación de resistencia al agua: IPX7

## 5. Precauciones:

- No desmonte, repare ni modifique el producto sin autorización.
- Las personas que tienen la enfermedad periodontal grave o cirugía oral deben consultar a un médico antes de usar.
- Los niños pequeños, bebés y las personas que son incapaces de operar deben ser supervisados por un padre o un adulto.
- No sumerja el producto en agua durante un período prolongado de tiempo.
- No coloque el cepillo de dientes en condiciones de alta temperatura ni lo exponga al Sol.
- No fuerce las cerdas con fuerza contra los dientes o encías.
- No apto para menores de 12 años.

## 6. Servicio de postventa:

- Una garantía de 1 año contado a partir del día de la compra, por favor, póngase en contacto con nosotros cuando es necesario.
- Dentro del período de garantía, en caso de cualquier defecto derivado de material o mal funcionamiento del producto, sustituiremos las partes o la totalidad del producto dependiendo de la condición.
- Cuando solicite una reparación a base de garantía, debe presentar el cepillo de dientes y una prueba de la fecha de compra (factura de compra) a nosotros.
- Las siguientes condiciones no están incluidas en la garantía:
  - Daños causados por un uso inadecuado, por ejemplo, uso incorrecto de la fuente de alimentación, enchufado a un tomacorriente inadecuado, daños artificiales, etc.
  - Envejecimiento y desgaste causados por uso normal.
  - Daños debidos al producto utilizado para otros fines, o el uso de componentes no suministrados por nosotros.

“Código QR”



Escanee el código QR a continuación para descargar e instalar la aplicación

El producto lleva incorporada una batería de litio recargable. Cuando elimine la cortadora, no la mezcle con la basura doméstica general. La batería debe enviarse al centro de reciclaje de baterías para su eliminación de acuerdo con la normativa local de gestión de residuos.



### Reciclaje & Eliminación Ecológica

Para proteger el medio ambiente, después de la expiración de la vida útil del producto, no debe desecharse de la misma manera que la basura doméstica; recíclalo en un centro de reciclaje profesional. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, consulte a su municipio local, centro de servicio de procesamiento o el almacén donde ha comprado el producto. Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente! Recuerde respetar las regulaciones locales y entregar el equipo eléctrico que no funciona a un centro de eliminación de residuos adecuado.

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 12 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros asociados.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.
3. Este aparato contiene baterías no reemplazables. Una vez agotada la batería, el aparato debe desecharse correctamente.
4. El aparato sólo debe ser alimentado con la tensión extrabaja de seguridad correspondiente a la marcación del aparato.
5. Debe utilizarse una fuente de alimentación cuya potencia de salida no supere los 15 W en condiciones de trabajo normales y anormales.

Merci d'avoir choisi la brosse à dents sonique S2. Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit et conservez le manuel utilisateur dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### AVERTISSEMENT:

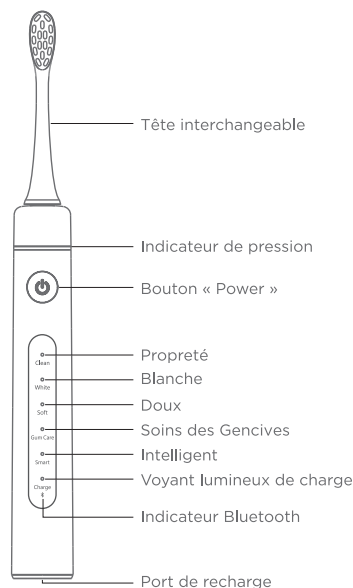
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
  - 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables illimitées.

### 1. Caractéristiques :

- Conception étanche et antidérapante.
- Des têtes de brosse remplaçables avec une conception de poils 3D unique et un rappel de remplacement de soies pour aider à garder vos dents plus blanches et en meilleure santé.
- La vibration haute fréquence élimine efficacement la plaque, ce qui permet un nettoyage en profondeur de vos dents et de vos gencives et prévient la gingivite.
- Grâce à l'indicateur de pression, les utilisateurs sont en mesure de savoir quand la pression est trop forte pour leurs dents.
- La technologie Bluetooth est intégrée à la brosse à dents pour la connexion à l'application. Les utilisateurs peuvent en savoir plus sur l'état de leurs dents et de leurs gencives grâce à la connexion de la brosse à dents à l'application.
- Chargement USB, voyage facile et compatible avec la tension globale.
- Une fonction de rappel de faible consommation, lorsque la tension de la batterie est faible, le voyant continue de clignoter rapidement ou que la brosse à dents est incapable de s'allumer pendant le processus de fonctionnement, pour rappeler de charger la brosse à dents.
- Un minuteur intelligent de 2 minutes avec intervalle de pause, qui rappelle de changer l'emplacement du brossage toutes les 30 secondes.
- Il existe 5 modes: Clean (Propreté), White (Blanche), Doux (Soft), Soins des Gencives (Gum Care) et Intelligent (Smart) intégrés à la brosse à dents. Il existe également une fonction de mémoire de mode intégrée à la brosse, ce qui signifie que lorsque vous allumez la brosse à dents, le mode de démarrage par défaut reste le même que celui défini lors du dernier arrêt de la brosse à dents.

### 2. Présentation :



### 3. Utilisation :

#### ★ Utilisation de la brosse à dents

- Faites glisser la tête de la brosse à dents sur la poignée et assurez-vous qu'elle est verrouillée au bon endroit.
- Ce produit peut être utilisé en connectant l'application. Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger et installer l'application. Et ajoutez les appareils au téléphone selon les indications.
- Allumez la brosse à dents en appuyant sur le bouton « Power ».
- Le voyant Bluetooth s'allume en Blanc si l'appareil et la brosse à dents sont connectés, connectez-vous à l'application que vous avez téléchargée sur votre téléphone.
- Basculez entre les 5 modes (« Clean (Propreté), White (Blanche), Doux, Soins des Gencives et Intelligent ») en appuyant de façon continue sur le bouton « Power ».
- Mouillez les poils et appliquez une quantité appropriée de dentifrice.
- Placez les poils avec du dentifrice contre les dents en formant un léger angle avec la ligne des gencives.
- Déplacez doucement la tête de brosse sur les dents à l'avant, à l'arrière et sur toutes les surfaces à mâcher. La brosse doit pouvoir glisser sur les dents avec une pression minimale. Ne pas appliquer trop de pression sur les dents/gencives ou ni appliquer les poils sur une région de la bouche pendant une période prolongée.
- Si la pression est trop forte contre les dents de l'utilisateur, le témoin lumineux de pression s'allume en rouge pour rappeler à l'utilisateur d'être prudent lors du nettoyage ou de passer au mode approprié de son clair chef.
- La brosse est dotée d'un minuteur intelligent de 2 minutes, recommandé par les dentistes comme étant le meilleur moment pour se brosser les dents. Une pause est également indiquée toutes les 30 secondes pour rappeler de passer à un autre quadrant de la bouche.
- Passez à la section suivante lorsque vous sentez la pause et la brosse à dents s'éteindra automatiquement au bout de 2 minutes.

- Pour éviter les éclaboussures de dentifrice, allumez la brosse à dents après l'avoir placée contre vos dents et retirez-la de la bouche après l'avoir éteinte.

### Remarques:

1. Lorsque le téléphone et la brosse à dents sont déconnectés à la fin du processus de brossage, la fonction Bluetooth de la brosse à dents passe en veille prolongée si elle n'est pas utilisée pendant une longue période. Dans cet état, elle peut réduire la consommation d'énergie et prolonger la durée de vie de la batterie. La fonction Bluetooth se réveillera lorsque les utilisateurs relèveront la brosse à dents. Si elle ne se réveille pas, appuyez sur le bouton d'alimentation pour vérifier si l'électricité est suffisante ou non ;
2. Étapes de connexion Bluetooth :
  - 1) Recherche : Activez l'application sur le téléphone, ajoutez ou recherchez des brosses à dents, cliquez sur la brosse à dents trouvée sur le téléphone pour l'associer et la connecter (placez la brosse à dents et le téléphone mobile dans la portée effective).
  - 2) Connexion : Lorsque la brosse à dents est en cours de connexion, le voyant Bluetooth clignote en Blanc, continuez à appuyer sur le bouton d'alimentation de la brosse à dents pour la connexion jusqu'à ce qu'elle soit terminée ;
  - 3) Connexion réussie : Une fois la connexion terminée, vous pouvez modifier le nom de l'appareil et définir les informations relatives à la tête de brosse, etc.

### ★ Changement de tête de la brosse à dents

- Installation : Faites glisser la tête de la brosse à dents vers la manche. S'il vous plaît assurez-vous qu'il est dans la bonne position.
- Détachement : Tenez fermement la base puis retirez la tête de la brosse à dents pour l'éloigner de la poignée.

### ★ Charge de la brosse à dents

- Si la brosse à dents est en état de batterie faible lors de la première utilisation, veuillez vous assurer qu'elle est complètement chargée avant utilisation.
- Si la brosse à dents n'est pas utilisée pendant plus de 3 mois, veuillez la charger complètement conformément aux instructions de charge avant de l'utiliser.
- Si le voyant de charge clignote rapidement en rouge pendant le fonctionnement, cela signifie que la brosse à dents est en état de batterie faible, chargez-la dès que possible.
- Lorsque vous allez charger votre brosse à dents, insérez le câble USB dans le port de charge situé au bas de la brosse à dents et assurez-vous que la brosse est connectée à l'alimentation électrique en toute sécurité.
- Le voyant de charge sera rouge pendant le chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, il s'éteint automatiquement. Une fois la brosse à dents complètement chargée, il est possible de l'utiliser pendant deux minutes par session, deux fois par jour pendant 30 jours.
- La brosse à dents est dotée d'une fonction d'étanchéité qui permet de l'utiliser en toute sécurité dans la salle de bain.

### ★ Introduction des Modes

- Le premier mode: Clean (Propreté)  
Dans ce mode, le voyant blanc s'allume dans la position de mode «Propreté», le balancement de la brosse est normal et l'intensité de la vibration est à vitesse moyenne. Il convient aux conditions bucco-dentaires normales, pour obtenir le idéal effet de nettoyage et pour maintenir une hygiène buccale saine.
- Le deuxième mode: White (Blanche)  
Dans ce mode, le voyant blanc s'allume dans la position de mode «Blanche», le balancement de la brosse est important et l'intensité de vibration est la plus forte, ce qui convient aux utilisateurs qui

ont des exigences élevées en matière de nettoyage et qui n'ont pas les dents sensibles.

- Le troisième mode: Soft (Doux)  
Dans ce mode, le voyant blanc s'allume dans la position de mode «Doux», le balancement de la brosse est doux et l'intensité de vibration est la plus douce des cinq modes, qui convient aux utilisateurs ayant des dents sensibles.
- Le quatrième mode: Gum Care (Soins des Gencives)  
Dans ce mode, le voyant blanc s'allume en mode «Soins des Gencives», le mouvement des soies et l'intensité de la vibration changent lentement. Ce qui convient à la région gingivale pour obtenir un effet de massage.
- Le cinquième mode : Smart (Intelligent)  
Dans ce mode, plan de nettoyage définir eux-mêmes le mode ou plan de nettoyage qu'ils préfèrent. Il est personnalisé pour répondre aux différents besoins de chaque utilisateur. Pour utiliser ce mode, connectez la brosse à dents à l'application.

## 4. Spécifications :

Température de fonctionnement : 0-50°C  
Tension de fonctionnement : 3,7V CC  
Matériau des poils : Nylon  
Tension d'entrée : 5,0V CC  
Puissance nominale: 2W  
Étanchéité : IPX7

## 5. Précautions :

- Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit sans autorisation.
- Les personnes souffrant de maladie parodontale grave ou de chirurgie buccale doivent consulter un médecin avant utilisation.
- Les enfants en bas âge, les nourrissons et les personnes incapables d'opérer doivent être supervisés par un parent ou un adulte.
- Ne faites pas tremper le produit dans l'eau pendant une période prolongée.
- Ne placez pas la brosse à dents à haute température et ne l'exposez pas au soleil.
- Ne forcez pas les poils contre les dents ou les gencives.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans.

## 6. Service après-vente :

- Une garantie d'un an commence le jour de l'achat, veuillez contacter nous si nécessaire.
- Au cours de la période de garantie, en cas de défaut de matériel ou de dysfonctionnement du produit, nous remplacerons les pièces ou le produit entier en fonction de la situation et de son état.
- Lorsque vous demandez une réparation sous garantie, vous devez soumettre la brosse à dents et la preuve de la date d'achat (facture d'achat) à nous.
- Les conditions suivantes ne sont pas incluses dans la garantie :
  - Dommages causés par une utilisation inappropriée, par exemple, une mauvaise utilisation de l'alimentation, un branchement sur une prise inadéquate, des dommages artificiels, etc.
  - Vieillesse et usure dus à une utilisation normale.
  - Dommages dus à l'utilisation du produit à d'autres fins ou à l'utilisation de composants non fournis par nous.

"Le Code QR"



Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger et installer l'application

Le produit contient une batterie au lithium rechargeable intégrée. Lors de la mise au rebut de la tondeuse à cheveux, ne la mélangez pas aux déchets ménagers généraux. Elle doit être envoyée au centre de recyclage des piles pour être éliminée conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.

### **Recyclage et Élimination Respectueuse de l'Environnement**

Afin de protéger l'environnement, après l'expiration de la durée de vie du produit, il ne doit pas être jeté de la même manière que les ordures ménagères; Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter votre municipalité, le centre de traitement ou le magasin où vous avez acheté le produit. Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement! N'oubliez pas de respecter les réglementations locales et de remettre l'équipement électrique non fonctionnel à un centre d'élimination des déchets approprié.



## **DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS**

Lors de l'utilisation de produits électriques et en particulier en présence d'enfants, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :  
**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE L'APPAREIL)**

**DANGER** - Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Chargez toujours le produit dans un endroit sûr, loin de l'eau.
2. Ne touchez pas le produit qui est tombé dans l'eau pendant le chargement. Débranchez immédiatement.
3. Ne chargez jamais avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagés.
4. Assurez-vous que le port de charge est suffisamment secavant de le connecter à l'alimentation.

**AVERTISSEMENT** - Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures.

1. Un produit ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou d'invalides.
3. N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. N'utilisez jamais ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez le produit au service après-vente pour expertise et réparation.
5. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne l'utilisez jamais en dormant ou en somnolant.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans une ouverture ou un tuyau.
8. N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.

9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 12 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
10. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
11. Cet appareil contient des piles qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil doit être éliminé de manière appropriée.
12. L'appareil ne doit être alimenté qu'à la très basse tension de sécurité indiquée sur le marquage de l'appareil.
13. Il faut utiliser une alimentation dont la puissance de sortie ne dépasse pas 15W, que ce soit dans des conditions de travail normales ou anormales.

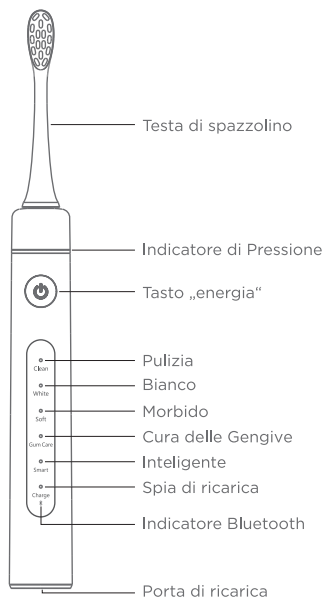
## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Grazie per aver scelto lo spazzolino sonico S2. Si prega di leggere con attenzione le istruzioni prima di usare il prodotto e di conservare il manuale utente in un posto sicuro per i futuri riferimenti.

## 1. Caratteristiche:

- Design impermeabile e antiscivolo.
- Testine sostituibili con setole in 3D dal design unico e promemoria di sostituzione testina, per tenere i denti più bianchi e sani.
- La vibrazione ad alta frequenza rimuove in modo efficace la placca, pulendo in profondità denti e gengive e prevenendo gengiviti.
- Con l'indicatore di pressione, gli utenti sono capaci di sapere quando la pressione è troppo rigida per le proprie denti.
- La tecnologia Bluetooth è integrata nello spazzolino da denti per la connessione all'APP, quindi gli utilizzatori possono sapere di più sulle condizioni dei loro denti e gengive tramite lo spazzolino da denti connesso all'APP.
- Ricarica USB, compatibile con i viaggi e compatibile con la tensione globale.
- Funzione promemoria batteria bassa: quando l'alimentazione della batteria è bassa, l'indicatore luminoso lampeggia velocemente o lo spazzolino non si accende per ricordare di ricaricare lo spazzolino.
- Timer intelligente di 2 minuti con pause, che ricorda di cambiare posizione ogni 30 secondi.
- Ci sono 5 modalità: Pulizia, Bianco, Morbido, Cura delle Gengive e Inteligente impostazioni integrate nello spazzolino da denti. C'è anche una memoria in modalità integrata nello spazzolino, i che significa che quando si accende lo spazzolino da denti, la modalità di avvio predefinito rimane la stessa della modalità che era stata impostata al momento in cui lo spazzolino da denti era stato spento l'ultima volta.

## 2. Design:



## 3. Funzionamento:

### ★ Utilizzo dello spazzolino da denti

- Far scorrere la testina dello spazzolino verso il basso sull'impugnatura e assicurarsi che sia bloccata nel posto giusto.
- Questo prodotto può essere utilizzato collegando l'applicazione. Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare e installare l'applicazione. E aggiungi i dispositivi al telefono in base ai suggerimenti.
- Accendere lo spazzolino da denti premendo il pulsante "Accensione".
- La spia Bluetooth si accenderà in Bianco se lo smartphone e lo spazzolino da denti sono in connessione, connettere lo spazzolino da denti all'APP scaricata sullo smartphone.
- Spostarsi tra le 5 modalità ("Pulizia, Bianco, Morbido, Cura delle Gengive e Inteligente") premendo continuamente il tasto "Accensione".
- Bagnare le setole e applicare una quantità adeguata di dentifricio.
- Posizionare le setole con il dentifricio contro i denti con una lieve angolazione verso la linea della gengiva.
- Spostare delicatamente la testa dello spazzolino sui denti sulla parte anteriore, posteriore e su tutte le superfici della masticazione. Allo spazzolino dovrebbe essere consentito lo scivolare attraverso i denti con una minima pressione. Non applicare troppa pressione a denti/gengive né applicare le setole ad un'area della bocca per un periodo di tempo prolungato.
- Qualora la pressione è troppo forte contro per la dente dell'utente, la luce dell'indicatore di pressione si accenderà in Rosso per suggerire all'utente di stare attento nel pulire o passare all'appropriata modalità.
- Lo spazzolino ha un timer intelligente di 2 minuti come raccomandato dai dentisti quale tempo ottimale per spazzolare i denti e vi è una pausa d'intervallo ogni 30 secondi quale promemoria per spostarsi in un altro quadrante orale.
- Spostarsi all'area successiva quando si avverte la pausa. Inoltre, lo spazzolino si spegne automaticamente dopo 2 minuti.
- Per evitare di far schizzare il dentifricio, accendere lo spazzolino solo dopo averlo posizionato contro i denti e rimuoverlo dalla bocca solo dopo averlo spento.

### Nota Bene:

1. Quando lo spazzolino da denti viene disconnesso dallo smartphone al termine dello spazzolamento, la funzione Bluetooth dello spazzolino da denti andrà in modalità standby se rimane inutilizzata per un lungo periodo di tempo. Il consumo di energia può ridursi e la vita utile della batteria può prolungarsi in questa modalità. La funzione Bluetooth si attiverà quando gli utilizzatori sollevaranno di nuovo lo spazzolino da denti. Se non si attiva, premere il pulsante di accensione per verificare se la carica è sufficiente o no;
2. Istruzioni per la Connessione Bluetooth:
  - 1) Ricerca: Aprire l'APP sullo smartphone, aggiungere o cercare lo spazzolino da denti, toccare il nome dello spazzolino da denti trovato nell'elenco dispositivi Bluetooth per associarlo e connetterlo (La distanza tra lo spazzolino da denti e lo smartphone deve essere entro il raggio d'azione Bluetooth.)
  - 2) Connessione: Durante la connessione dello spazzolino da denti, la spia Bluetooth lampeggia con luce bianca, tenere premuto il pulsante di accensione sullo spazzolino da denti per connettere fino a quando la connessione non è completata;
  - 3) Connessione Riuscita: Dopo che la connessione è stata completata, si possono modificare il nome dello spazzolino da denti e impostare le informazioni sulla testina dello spazzolino, ecc.

### ★ Cambio della testina dello spazzolino da denti

- Installazione: far scorrere la testina all'interno del manico. Assicurarsi che sia nella posizione corretta.
- Smontaggio: tenere ferma la base e tirare la testina fuori dal manico.

### ★ Ricaricare lo spazzolino da denti

- Se lo spazzolino da denti fosse in condizioni di batteria scarica quando si accende per la prima volta, accertarsi che sia completamente carico prima dell'uso.
- Se lo spazzolino da denti non fosse in uso per oltre 3 mesi, si prega di ricaricarlo completamente in base alle istruzioni di ricarica prima di usarlo.
- Se la spia lampeggiasse rapidamente in rosso durante il processo di funzionamento, sta ad indicare che lo spazzolino è in condizioni di batteria scarica; si prega di ricaricare lo spazzolino il prima possibile.
- Quando si sta per caricare lo spazzolino da denti, si prega di inserire il cavo USB nella porta di ricarica nella parte inferiore dello spazzolino da denti e di accertarsi che lo spazzolino sia collegato alla corrente elettrica in modo sicuro.
- La spia dell'indicatore di carica sarà rossa durante il processo di ricarica. Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore si spegnerà automaticamente. Dopo che lo spazzolino è stato ricaricato completamente, è possibile usarlo per sessioni di due minuti, due volte al giorno per 30 giorni.
- C'è una funzione impermeabile nello spazzolino, pertanto può essere usato in bagno in modo sicuro.

### ★ Presentazione delle Modalità

- La prima modalità: White (Pulizia)  
In questa modalità, la spia bianca si accende in posizione "Clean", l'oscillazione dello spazzolino da denti è normale e l'intensità di vibrazione è a media velocità. Ideale per condizioni orali normali, per ottenere il ideale effetto pulente e tenere una bocca sana.
- La seconda modalità: Clean (Bianco)  
In questa modalità, la spia bianca si accende in posizione "White" l'oscillazione del pennello è ampia e l'intensità della vibrazione è la più forte. È adatto per utenti con elevate esigenze di pulizia e senza denti sensibili.
- La terza modalità: Soft (Morbido)  
In questa modalità, la spia bianca si accende nella posizione della modalità "Morbido", l'oscillazione dello spazzolino è morbida e l'intensità della vibrazione è la più delicata delle cinque modalità, così che è adatta a chi ha dei denti sensibili.
- La quarta modalità: Gum Care (Cura delle Gengive)  
In questa modalità, la spia bianca si accende nella posizione della modalità "Cura delle Gengive", l'oscillazione e la vibrazione delle setole cambia lentamente. Ideale per una pulizia delicata, in modo da ottenere un effetto di massaggio adatto all'area gengivale.
- La quinta modalità: Smart (Intelligente)  
In questa modalità, gli utilizzatori possono impostare la modalità o il piano di pulizia desiderati da soli, è personalizzata per soddisfare le diverse esigenze di ogni utilizzatore. Per utilizzare questa modalità, connettere lo spazzolino da denti all'APP.

## 4. Specifiche:

Temperatura di funzionamento: 0-50°C

Tensione di funzionamento: DC3,7V

Materiale setole: Nylon

Tensione di ingresso: DC5,0 V

Potenza nominale: 2W

Grado d'impermeabilità: IPX7

## 5. Precauzioni:

- Non smontare, riparare o alterare il prodotto senza autorizzazione.
- Le persone con una seria malattia parodontale o una chirurgia orale devono consultare un medico prima dell'utilizzo.
- I bambini, i neonati e le persone che non sono in grado di agire devono essere sorvegliati da un genitore o da un adulto.

- Non immergere il prodotto nell'acqua per un periodo di tempo prolungato.
- Non collocare lo spazzolino in condizioni di temperatura elevata né esporlo al sole.
- Non premere con forza le setole contro i denti o le gengive.
- Non adatto a bambini sotto i 12 anni.

## 6. Servizio post-vendita:

- È presente una garanzia di 1 anno a partire dal giorno dell'acquisto, contattare noi se necessario.
- Durante il periodo di garanzia, per ogni difetto relativo a materiali o malfunzionamento del prodotto, verranno sostituite le componenti o l'intero prodotto a seconda della situazione e della condizione.
- In caso di richiesta di riparazione sotto garanzia, è necessario spedire lo spazzolino e una prova della data di acquisto (ricevuta di acquisto) a noi.
- Le seguenti condizioni non sono incluse nella garanzia:
  - Danni causati da uso improprio, per esempio, uso errato dell'alimentazione, l'aver collegato ad presa impropria, danni artificiali, ecc.
  - Invecchiamento e usura causati dall'uso normale.
  - Danni dovuti al prodotto usato per altri scopi oppure l'uso di componenti non forniti da noi.

"Codice QR"



Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare e installare l'applicazione



Il prodotto è dotato di una batteria al litio ricaricabile integrata. Al momento dello smaltimento del tagliacapelli, non mescolarlo con i rifiuti domestici generici. La batteria deve essere inviata al centro di riciclaggio delle batterie per essere smaltita in conformità con le norme locali di gestione dello smaltimento.

### Riciclaggio & Smaltimento Rispettoso dell'Ambiente



Per tutelare l'ambiente, il prodotto, alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici; conferirlo a un centro di raccolta differenziata professionale. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al centro di assistenza tecnica locale o al negozio presso cui è stato acquistato il prodotto. Si può contribuire alla tutela ambientale! Rispettare sempre le norme locali e consegnare le apparecchiature elettriche ed elettroniche non funzionanti a un idoneo centro di raccolta differenziata rifiuti.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

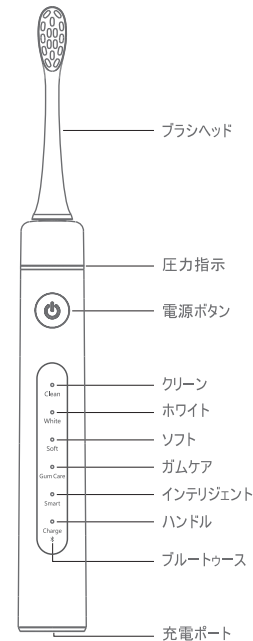
1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 12 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
3. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Una volta che la batteria è esausta, l'apparecchio deve essere smaltito in maniera corretta.
4. L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
5. È necessario utilizzare un alimentatore con una potenza di uscita non superiore a 15 W in condizioni di lavoro normali e anormali.

この度は、S2音波歯ブラシをご購入いただき誠にありがとうございました。製品を使用する前に取扱説明書をよく読み、今後のご参照の為に大切に保管してください。

### 1. 特徴：

- 防水および滑り止め設計。
- 独自の 3D タイプの切れ味のある剛性のあるブラシは交換可能で、交換を知らせるブラシヘッドで、歯をより白く健康的に保つ事ができます。
- 高周波の振動によって歯垢を効果的に除去しながら歯と歯茎を深く洗浄し、歯肉炎を防ぎます。
- 圧力指示があると、ユーザーはいつストレスが歯にとって大きすぎるかを知ることができます。
- 歯ブラシには Bluetooth テクノロジーが内蔵されており、アプリに接続することができます。利用者は、歯ブラシをアプリに接続することを介して、歯や歯茎の状態を詳しく把握することができます。
- USB 充電、旅行にやさしい、グローバル電圧に対応。
- 低電力お知らせ機能は、充電を促すためのもので、動作中バッテリーの電圧が低下すると、インジケータランプが点滅し続けて歯ブラシを動かすことができなくなります。
- 間歇停止付き 2 分タイマーは 30 秒ごとに磨く位置を換えるように促します。
- 5つのモードがあります。歯ブラシに組み込まれた機能：クリーン、ホワイト、ソフト、ガムケア、インテリジェント。ブラシに組み込まれたモード記憶機能もあります。つまり、歯ブラシを起動した後、直前に設定したモードに入ります。

### 2. 設計：



### 3. 操作：

#### ★ 歯ブラシの取り扱い

- 歯ブラシの頭をハンドルまで下にスライドさせ、正しい場所に固定されていることを確認します。
- この製品は、アプリケーションを接続することで使用できます。以下のQRコードをスキャンして、アプリケーションをダウンロードしてインストールします。そして、ヒントに従ってデバイスを電話に追加します。
- 「電源」ボタンを押して歯ブラシの電源を入れます。
- デバイスと歯ブラシが接続されている場合は、Bluetooth インジケータが白色に点灯します。この場合、スマホにダウンロードしたアプリに接続してください。
- 「電源」ボタンを押し続けることで、5つのモード（「クリーン、ホワイト、ソフト、ガムケア、インテリジェント」）間で切り替えます。
- ブラシの毛を濡らし、適量の歯磨き粉を塗ります。
- 歯磨き粉を塗ったブラシの毛を歯茎に対してわずかな角度をなすように歯に当てます。
- 歯の前面、背面、およびすべての咀嚼面を渡すようにブラシヘッドをそと動かします。最小限の圧力で歯を磨きます。歯 / 歯茎に過度の圧力をかけたり、長時間にわたって口の一箇所にブラシをかけたりにしないでください。
- もし圧力がユーザーの歯に対して強すぎる場合ならば、圧力指示は赤色で見せて、ユーザーにクリーンの時あるいは自分に適したモードに切り替える時に注意するように提示します。
- 歯を磨く最適な時間として歯科医の推奨に基づき、30秒ごとにブラッシング位置を変更するように促す間隔的な発停機能付き2分スマートタイマーがブラシに搭載されます。
- 一時停止を感じたら次の部位に移動し、2分後には歯ブラシの電源が自動的に切れます。
- 歯磨き粉の飛散を防ぐ為、歯ブラシを歯に当ててから電源を入れ、電源を切った後から取り外してください。

#### ご注意：

1. ブラッシングプロセスが完了した後、スマホと歯ブラシの接続を切断すると、長期間使用しない場合は、歯ブラシのBluetooth機能が待機状態になります。待機状態では消費電力を減らし、バッテリーの寿命を延ばすことができます。歯ブラシを再度持ち上げると、Bluetooth機能が起動されます。Bluetooth機能が起動していない場合は、電源ボタンを押してバッテリー残量が不足していないかご確認ください。
2. Bluetooth 接続のしかた：
  - 1) 検索：スマホ内のアプリを開き、歯ブラシを追加または検索し、スマホで見つけた歯ブラシデバイスをペアリングします（歯ブラシとスマホを有効通信範囲内に設置してください）。
  - 2) 接続：歯ブラシと接続中に、Bluetooth インジケータが白色に点滅します。接続が完了するまで歯ブラシの電源ボタンを長押しします。
  - 3) 接続に成功：接続が完了したら、デバイス名を変更したり、ブラシヘッド情報などを設定したりすることができます。

#### ★ 歯ブラシヘッドの交換

- 取り付け：ブラシヘッドをハンドルに向かってスライドさせます。正しい位置にあるかどうか確認するようにしてください。
- 取り外し：ベースをしっかりと持ち、ハンドルからブラシヘッドを引き抜きます。

#### ★ 歯ブラシの充電

- 初めて電源を入れた時に歯ブラシの電池残量不足になった場合は、使用前にフル充電してください。
- 歯ブラシが3ヶ月以上使用されていない場合は、使用する前に充電説明に従ってフル充電してください。
- 操作中に充電表示灯が赤く点滅し始める場合は、歯ブラシの電池残量不足になったことを示していますので、できるだけ早く歯ブラシを充電してください。

- 歯ブラシを充電する時に、USBケーブルを歯ブラシの下部にある充電ポートに差し込み、ブラシが安全に電源に接続されていることを確認してください。
- 充電中は充電表示灯が赤になります。バッテリーが100%充電されると、過後に自動的に消灯します。歯ブラシが100%充電されると、1日2回2分間歯磨きをするのであれば約30日間使えます。
- 防水機能付き歯ブラシですので、浴室でも安心してお使いいただけます。

#### ★ モード紹介

- モード1: クリーン  
このモードでは、「クリーン」モードの位置で白いインジケータライトが点灯し、ブラシのインジケータは正常で、振動の強さは中速です。理想的な洗浄効果を得て、健康な口腔衛生を維持するために、通常の口腔状態に適しています。
- モード2: ホワイト  
このモードでは、「ホワイト」モードの位置で白いインジケータライトが点灯し、ブラシの振動が大きく、振動強度も最強になります。ホワイトニング効果を求める、歯の敏感でない方に適用です。
- モード3: ソフト  
このモードでは、「ソフト」モードの位置で白いインジケータライトが点灯します、ゆっくりブラッシングします、ブラシの揺れは柔らかく、振動強度は5つのモードのうち最も柔らかいです。敏感な歯を持つユーザーに適しています。
- モード4: ガムケア  
このモードでは、「ガムケア」モードの位置で白いインジケータライトが点灯し、毛が揺れ、振動の強さがゆっくりと変化します。これは、歯茎をしっかりと健康に保つように設計された、穏やかな刺激のためのものです。
- モード5: インテリジェント  
このモードでは、利用者は好みのモードやお掃除プラン設定したり、利用者ごとに異なるブラシニーズをカスタマイズしたりすることができます。このモードを使用するには、歯ブラシをアプリに接続する必要があります。

#### 4. 技術諸元：

- 動作温度：0-50°C
- 動作電圧：DC3.7V
- ブラシの毛の材質：ナイロン
- 入力電圧：DC5.0V
- 定格電圧：2W
- 防水規格：IPX7

#### 5. ご注意事項：

- 本製品を無断で分解、修理、改造しないでください。
- 重度の歯周疾患または口腔外科手術を受けた人は、使用前に医師に相談してください。
- 幼児、子供、および操作ができない人は、親または大人による指導のもとで使用してください。
- 製品を長時間水に浸さないでください。
- 歯ブラシを高温・直射日光の環境に置かないでください。
- ブラシの毛を歯や歯茎に強く押し付けしないでください。
- 12歳未満のお子様には適していません。

#### 6. アフターサービス：

- 1年間保証は購入した日から計算されます。必要がありましたら私らまでご連絡ください。
- 保証期間内に、材料または製品の誤動作につながる欠陥があった場合、その状況状態に応じて部品もしくは製品を交換させていただきます。

- 保証を基準とする修理を御依頼される場合、歯ブラシ本体と購入日を証明する書類（購入請求書）を我らに提出していただく必要があります。
- 以下に掲げる場合は、保証対象外となりますのであらかじめご了承ください。
  - － 電源の誤使用、不適切なコンセントへの差し込み、人為的な損傷などの不適切な使用による損傷。
  - － 通常の使用による老化と消耗。
  - － 他の目的で使用したり、我ら以外の部品を使用したりすることによる損傷。

“QRコード”



以下のQRコードをスキャンして、  
アプリケーションをダウンロード  
してインストールします

Благодарим вас за выбор ультразвуковой зубной щетки S2. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием устройства и сохраните руководство пользователя в надежном месте для дальнейшего использования.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственности за соответствие требованиям, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования.

Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация устройства разрешена при соблюдении следующих двух условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что в конкретной установке помехи не возникнут. Если данное оборудование создает помехи радио- или телевизионному приему, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, находящейся в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.

Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ. Прибор прошел проверку на соответствие общим требованиям к воздействию радиочастотного излучения. Устройство может использоваться в портативных условиях без ограничений.

Данное устройство содержит передатчик(и)/приемник(и), освобожденные от лицензирования, которые соответствуют требованиям инноваций, науки и экономического развития Канады, освобожденным от лицензирования. Эксплуатация устройства разрешается при соблюдении следующих двух условий:

- (1) Данное устройство не должно создавать помех.
- (2) Данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Данный передатчик не должен располагаться или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Прибор был оценен на соответствие общим требованиям к воздействию радиочастотного излучения.

Устройство может использоваться в портативных условиях без ограничений.

## 1. Особенности:

- Водонепроницаемая и нескользящая конструкция.
- Сменные насадки с уникальной 3D-формой щетины и напоминанием о необходимости замены щетины помогут сохранить белизну зубов.
- Высокочастотная вибрация эффективно удаляет зубной налет, обеспечивая глубокую очистку зубов и десен и предотвращая развитие гингивита.
- Благодаря индикатору давления пользователь может узнать, когда давление на зубы слишком сильное.
- Технология Bluetooth встроена в зубную щетку для подключения к приложению, благодаря чему пользователи могут узнать больше о состоянии своих зубов и десен
- Зарядка через USB, удобная для путешествий и совместимая с любым напряжением.

- Функция напоминания о низком напряжении питания, когда напряжение батареи низкое, индикатор будет быстро мигать или зубная щетка не сможет включиться, что напоминает о необходимости зарядить зубную щетку.
- 2-минутный интеллектуальный таймер с интервальной паузой, который каждые 30 секунд напоминает о необходимости сменить место чистки зубов. Имеется 5 режимов: Чистка, Отбеливание, Мягкий уход, Уход за деснами и Интеллектуальный режим, встроенные в зубную щетку. Также в щетку встроена функция запоминания режимов, благодаря которой при включении зубной щетки по умолчанию устанавливается тот режим, который был задан при последнем выключении.

## 2. Внешний вид:



## 3. Функции:

### ★ Использование зубной щетки

- Сдвиньте насадку зубной щетки вниз к ручке и убедитесь, что она зафиксирована в правильном положении.
- Данное устройство можно использовать, подключив приложение. Отсканируйте приведенный ниже QR-код, чтобы загрузить и установить приложение. Добавьте устройство в телефон в соответствии с подсказками.
- Включите зубную щетку, нажав кнопку "Питание".
- Индикатор Bluetooth загорится белым цветом, если устройство и зубная щетка находятся в соединении. Подключитесь к приложению, загруженному в телефон.
- Переключайтесь между 5 режимами (Чистка, Отбеливание, Мягкий уход, Уход за деснами и Интеллектуальный режим), повторным нажатием на кнопку "Питание".
- Намочите щетинки и нанесите на щетку необходимое количество зубной пасты.
- Приложите щетинки с пастой к зубам под небольшим углом к линии десен.
- Аккуратно проведите головкой щетки по передней, задней и всем жевательным поверхностям зубов. Щетка должна скользить по зубам с минимальным давлением. Не оказывайте слишком сильного давления на зубы/десны и не прикладывайте щетинки к одному участку полости рта в течение длительного времени.

- Если давление на зубы слишком сильное, индикатор давления загорается красным цветом, чтобы напомнить пользователю об осторожности при чистке или переключиться на другой режим.
- Щетка оснащена 2-минутным интеллектуальным таймером, рекомендованным стоматологами как оптимальное время для чистки зубов, и интервальными паузами через каждые 30 секунд, напоминающими о необходимости перейти к другому участку полости рта.
- Почувствовав паузу, переходите к следующему участку, а через 2 минуты зубная щетка автоматически отключится.
- Во избежание разбрызгивания зубной пасты включайте щетку только после того, как поднесете ее к зубам, и вынимайте ее из рта только после выключения.

### Примечания:

1. При отключении телефона от зубной щетки после завершения процесса чистки зубов функция Bluetooth зубной щетки переходит в спящий режим, если она не используется в течение длительного времени. В этом режиме снижается энергопотребление и продлевается срок службы батареи. Функция Bluetooth пробудится, когда пользователь снова поднимет зубную щетку. Если она не пробуждается, нажмите кнопку питания, чтобы проверить, достаточно ли заряда;
2. Этапы подключения Bluetooth:
  - 1) Поиск: Запустите приложение на телефоне, добавьте или найдите зубную щетку в списке устройств, нажмите на найденное устройство на телефоне для объединения и подключения (пожалуйста, поместите зубную щетку и мобильный телефон рядом).
  - 2) Подключение: Когда зубная щетка находится в процессе подключения, индикатор Bluetooth мигает белым цветом, продолжайте нажимать кнопку питания для подключения, пока оно не завершится;
  - 3) Успешное подключение: После завершения подключения можно изменить имя устройства, задать информацию о насадке и т.д.

### ★ Замена головки зубной щетки

- Установка: Сдвиньте насадку зубной щетки вниз по направлению к ручке. Убедитесь, что она находится в правильном положении.
- Снятие: Крепко возьмитесь за основание, затем потяните насадку зубной щетки в вверх от ручки.

### ★ Зарядка зубной щетки

- При первом включении зубной щетки у нее может быть разряжен аккумулятор, перед использованием убедитесь, что она полностью заряжена.
- Если зубная щетка не использовалась более 3 месяцев, перед использованием полностью зарядите ее в соответствии с инструкцией по зарядке.
- Если в процессе работы индикатор зарядки быстро мигает красным цветом, это означает, что зубная щетка почти разрядилась. Зарядите зубную щетку перед дальнейшим использованием.
- Когда вы собираетесь заряжать зубную щетку, пожалуйста, вставьте USB-кабель в порт для зарядки в нижней части зубной щетки и убедитесь, что щетка надежно подключена к электрической сети.
- Во время зарядки индикатор зарядки будет гореть красным цветом. Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор автоматически погаснет. После полной зарядки зубной щетки ее можно использовать по две минуты, два раза в день в течение 30 дней.
- В зубную щетку встроена функция защиты от воды, поэтому ее можно смело использовать в ванной комнате.

### ★ Режимы

#### • Первый режим: Чистка

В этом режиме в положении режима "Чистка" загорается белый индикатор, движение щетки нормальное, а интенсивность вибрации находится на средней скорости. Он подходит для нормального состояния полости рта, для достижения наиболее сильного очищающего эффекта и поддержания здоровой гигиены полости рта.

#### • Второй режим: Отбеливание

В этом режиме в положении «White» включается белый индикатор, колебания щетки большие, а интенсивность вибрации самая сильная. Он подходит для пользователей, предъявляющих высокие требования к чистящему эффекту и не имеющих чувствительных зубов.

#### • Третий режим: Мягкий

В этом режиме в положении «Мягкий» включается белый индикатор, колебания щетки становятся мягкими, а интенсивность вибрации - самой мягкой из всех пяти режимов, что подходит для пользователей с чувствительными зубами.

#### • Четвертый режим: Уход за деснами

В этом режиме белый индикатор включается в положении "Уход за деснами", колебания щетки и интенсивность вибрации медленно меняются. Это мягкая стимуляция, предназначенная для поддержания упругости и здоровья десен.

#### • Пятый режим: Умный

В этом режиме пользователь может самостоятельно установить предпочтительный режим или план чистки, что позволяет удовлетворить различные потребности каждого пользователя. Для использования этого режима необходимо подключить зубную щетку к приложению.

### 4. Технические характеристики:

Рабочая температура: 0-50°C  
 Рабочее напряжение: DC3.7V  
 Материал щетины: Нейлон  
 Входное напряжение: DC5.0V  
 Номинальная мощность: 2 Вт  
 Водонепроницаемость: IPX7

### 5. Меры предосторожности:

- Не разбирайте, не ремонтируйте и не вносите изменения в устройство самостоятельно.
- Людям, страдающим пародонтозом или перенесшим операцию на полости рта, перед использованием следует проконсультироваться с врачом.
- Малыши, дети и люди, не способные управлять устройством, должны находиться под присмотром родителей или взрослых.
- Не держите устройство в воде длительное время.
- Не помещайте зубную щетку в условия высокой температуры и не подвергайте ее воздействию солнечных лучей.
- Не прижимайте щетинки к зубам или деснам.
- Не подходит для детей младше 12 лет.

### 6. Послепродажное обслуживание:

- Гарантия 2 года начинается со дня покупки, при необходимости обращайтесь к нам.
- В течение гарантийного срока при любом дефекте, связанном с материалами или неисправностью устройства, мы заменим детали или все устройство в целом в зависимости от ситуации и его состояния.
- При обращении за гарантийным ремонтом необходимо предоставить нам зубную щетку и подтверждение даты покупки.
- Гарантия не распространяется на следующие случаи:
  - Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, например, неправильное использование блока питания, включение в неподходящую розетку, искусственное повреждение и т.д.
  - Старение и износ, вызванные нормальной эксплуатацией.
  - Повреждения, вызванные использованием устройства не по назначению, не поставляемыми нами компонентами.

В устройство встроена перезаряжаемая литиевая батарея. При утилизации прибора не смешивайте его с общими бытовыми отходами. Его следует отправить на утилизацию в центр переработки аккумуляторов в соответствии с местными правилами утилизации.

## Переработка и экологически безопасная утилизация



В целях защиты окружающей среды по истечении срока службы устройства не следует выбрасывать его так же, как бытовой мусор; пожалуйста, сдайте его на переработку в центр утилизации.

Более подробную информацию об утилизации данного устройства можно получить в местном муниципалитете, сервисном центре по переработке или в магазине, где вы его приобрели. Вы можете помочь защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать местные правила и сдавайте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрических устройств, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

### ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ЭТОГО УСТРОЙСТВА)

**ОПАСНОСТЬ!** - Для снижения риска поражения электрическим током:

1. Всегда заряжайте устройство в безопасном месте, вдали от воды.
2. Не доставайте устройство, упавшее в воду во время зарядки. Немедленно выньте вилку из розетки.
3. Никогда не заряжайте устройство с поврежденным шнуром питания или вилкой.
4. Перед подключением зарядного порта к источнику питания убедитесь, что он достаточно сухой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** - Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, возгорания или травмирования людей:

1. Никогда не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к сети.
2. Использование устройства детьми или инвалидами, или вблизи от них возможно только под контролем.
3. Используйте устройство только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные производителем.
4. Никогда не используйте устройство с поврежденным шнуром или вилкой, если оно не работает должным образом, если его уронили или повредили, или если оно упало в воду. Верните устройство в сервисный центр для проверки и ремонта.
5. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
6. Не используйте прибор во время сна или в состоянии сонливости.
7. Не роняйте и не вставляйте никакие предметы в отверстия или трубки.
8. Не подвергайте прибор или батарею воздействию высоких температур.
9. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 12 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способно-

стями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности.

10. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
11. В данном приборе установлены батареи, которые не подлежат замене. По истечении срока службы батареи прибор должен быть надлежащим образом утилизирован.
12. Питание прибора должно осуществляться только при безопасном напряжении, соответствующем маркировке на приборе.
13. Должен использоваться источник питания с выходной мощностью не более 5 Вт в штатных и нестандартных условиях работы.

## СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ Информация об Электрической зубной щетке SMART S2

1. Длина×Ширина×Высота: 19 см × 2,7 см × 2,7 см
2. Вес нетто: 126 г
3. Количество единиц: 1
4. Условия хранения: Хранить в прохладном и сухом месте, беречь от детей.



Отсканируйте QR-код, чтобы  
загрузить и установить  
приложение

Импортер: ООО "АВАЛОН". Адрес импортера: 196128, С-Петербург, Новоизмайловский проспект дом 10, Лит А, пом 216. 8 800 511-31-83.

По вопросам сервиса обращаться: [warranty@avalonica.ru](mailto:warranty@avalonica.ru).

Срок гарантии 2 год. Срок службы: 3 года.

e-mail: [offer@avalonica.ru](mailto:offer@avalonica.ru)

Условия хранения: хранить в недоступном для детей месте, при умеренной влажности, беречь от прямых солнечных лучей. Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Правила использования и техника безопасности указаны в инструкции по эксплуатации.

